

NACHRICHTEN- BLATT

erscheint
wöchentlich

aktuell
informativ
bürgernah

Nummer 32
Freitag, 07. August 2026



SOMMERZEIT IST SCHWIMMBADZEIT

Nachdem die Hitzewelle wohl ungehindert weitergeht, möchten wir Ihnen den Besuch unseres Freischwimmbades empfehlen.

Neben dem Badespaß wird ein reichhaltiges Freizeitangebot mit Tischtennis, Beach-Volleyball, Spielwiese und Minigolfanlage geboten.

Die ausgedehnten Liegewiesen bieten Entspannung und die zahlreichen Bäume bieten Schatten und Schutz vor der Sonne.

Unser Schwimmbad-Team versucht Ihnen den Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten.

**Also, besuchen Sie
mal wieder unser
schönes
Freischwimmbad!**

Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag von 09.30 bis 20.30 Uhr und

Sonntag von 09.00 bis 20.30 Uhr

Kassenschluss jeweils 20.00 Uhr.

Bei schlechter Witterung sind Änderungen möglich



Bötzinger Dorf- u. Weinfest

In wenigen Wochen beginnt das 24. Bötzinger Dorf- und Weinfest!

Luftballon-Wettbewerb

Auch in diesem Jahr wird bei der Eröffnung des Dorf- und Weinfestes am **Freitag, 11. September 2026 um 18.00 Uhr** für die Kinder ein Ballonwettbewerb stattfinden. Die **Startkarten** können ab **Montag, 10. August** im Rathaus, im Bürgerbüro (Zimmer 0.03 und 0.04) zum Preis von 60 Cent pro Stück erworben werden.



Der dazugehörige Ballon kann durch Abgabe der Startkarte am Eröffnungstag bei der Jugendfeuerwehr abgeholt werden. **Die Ausgabe der Ballons erfolgt im Pavillon neben dem Weinstand der Feuerwehr zwischen Rathausplatz und Hauptstr. 7.** Wir bitten Sie die Startkarten rechtzeitig zu kaufen. Sie ersparen sich dadurch Wartezeiten am Eröffnungstag und Erleichtern die Abwicklung des Verkaufs. Die Luftballons sind wie schon bei den vergangenen beiden Festen aus Latex, das zu 100 % durch UV-Strahlen verrottet.

Die Ballonkarten dürfen **nicht mehr an der Schnur befestigt werden. Stattdessen werden die Ballonkarten bei der Abholung in einer Box gesammelt.** Die Gewinner des Wettbewerbs werden nach dem Fest aus den Teilnehmern gezogen. Eine Rücksendung der Karten ist nicht mehr erforderlich.

Ein herzliches Dankeschön gilt der Firma SMP Deutschland GmbH, die diesen Wettbewerb auch in diesem Jahr sponsert und die Ballons zur Verfügung stellt, sowie der Jugendfeuerwehr für das Befüllen der Ballons und die Ausgabe.

Laden Sie schon jetzt alle Personen aus dem Verwandten-, Bekannten- und Freundeskreis zum Besuch des Bötzinger Dorf- und Weinfestes ein.

Auch dieses Jahr möchten wir verstärkt auf Online-Werbung setzen. Unterstützen Sie die Werbung mit den hier abgedruckten QR-Codes, die zur Homepage der Gemeinde Bötzingen bzw. dem Instagram-Account der Vereinsgemeinschaft führen.



Werbeflyer erhalten Sie während der regulären Öffnungszeiten im Rathausfoyer (Prospektständer), in der Gemeindebücherei, im Freibad, bei der Bötzinger eG, in der Bäckerei Barleon, in der Bäckerei Ritter, im Lecker Lädlele, im REWE sowie dem Haushaltswarengeschäft R. Sexauer.

Nähere Informationen finden Sie ergänzend unter **www.boetzingen.de**

Hohe Waldbrandgefahr im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Durch die anhaltende Hitzewelle und Trockenheit liegen die Waldbrandgefahrenstufe und der Grünlandfeuerindex für die Region Freiburg und Breisgau jeweils auf hoher Gefahr bei Stufe 4 (von 5). Die Gemeinde Bötzingen bittet daher alle Einwohnerinnen und Einwohner um höchste Vorsicht, da schon kleine Unachtsamkeiten zu einem Entzündungsbrand führen können.

Folgende Verhaltensregeln werden vom Ministerium für Ländlichen Raum, Landwirtschaft und Heimat Baden-Württemberg weitergegeben:

- Vom 1. März bis 31. Oktober gilt im Wald ein grundsätzliches Rauchverbot.
- Feuer machen ist ganzjährig nur an den offiziellen, fest eingerichteten Feuerstellen auf Grillplätzen erlaubt. Mitgebrachte Grillgeräte sind im Wald nicht gestattet. Offenes Feuer außerhalb des Waldes muss mindestens 100 Meter vom Waldrand entfernt sein, mit Ausnahme von den offiziellen Feuerstellen. Aber auch an den erlaubten Stellen muss das Feuer immer beaufsichtigt und vor dem Verlassen unbedingt vollständig gelöscht werden.
- Vorsicht beim Parken: Heiße Fahrzeugteile wie der Katalysator können trockene Vegetation in Brand setzen. Fahrzeuge sollten nicht im trockenen Gras am Waldrand abgestellt werden.
- Arbeitsgeräte sauber halten: Land- und forstwirtschaftliche Geräte sollten frei von trockenem Material gehalten werden, um Funkenflug zu vermeiden.



Was tun, wenn ein Brand ausgebrochen ist?

Wichtig ist es, Ruhe zu bewahren und sich sowie andere Personen nicht in Gefahr zu bringen. Wählen Sie die **112** und informieren Sie die Leitstelle über folgende Punkte.

1. **Wo brennt es?** – genaue Ortsangabe (markante Geländepunkte oder der Standort per GPS Funktion des Mobiltelefons), Brandausmaß
2. **Was brennt?** – Bodenvegetation oder Baumkronen
3. **Wer oder was ist betroffen?** – Sind Personen, Häuser oder andere Einrichtungen in Gefahr?
4. **Ort, von dem Sie den Brand melden?** – Angabe Ihrer Rufnummer, Aufenthaltsort, auf Rettungskräfte warten, damit diese eventuell zum Brandort geführt werden können.
5. **Nutzen Sie die kostenfreie App „Hilfe im Wald“:** Im Notfall können Sie die Einsatzkräfte direkt zu ihrem Standort navigieren. (<https://www.intend.de/produkte/hilfe-im-wald.html>)

Weitere wertvolle Hinweise finden Sie auch auf der Homepage des Ministeriums (<https://www.baden-wuerttemberg.de/de/service/presse/pressemitteilung/pid/hohe-waldbrandgefahr-im-land-1>), der Wettergefahrenseite des Deutschen Wetterdienstes (<https://www.wettergefahren.de/warnungen/indizes/waldbrand.html>) und bei der Forstlichen Versuchs- und Forschungsanstalt BW zum Thema Waldbrandmanagement (<https://www.fva-bw.de/news-seiten/waldbrandmanagement>).

§§ AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



Die Gemeinde Bötzingen sucht für die Kindertagesstätte Pustebume eine

KiTa-Leitung (m/w/d)

Die detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage www.boetzingen.de unter **Aktuell / Ausschreibungen** oder scanne diesen QR-Code.



Gemeinde Bötzingen
Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen

Bei Fragen steht Ihnen Frau Brenn (Tel.: 07663 / 9310-28), gerne zur Verfügung.

Zahlungstermin Grundsteuer und Gewerbesteuer

Wir möchten Sie an folgende Zahlungstermine erinnern:

Grund- und Gewerbesteuer für das 3. Quartal 2026 fällig am **15.08.2026.**

Bitte beachten Sie, dass bei verspäteter Zahlung zusätzliche Kosten in Form der gesetzlich vorgeschriebenen Mahngebühren und Säumniszuschlägen anfallen.

Wir empfehlen Ihnen deshalb, am SEPA-Lastschriftinzugsverfahren teilzunehmen!

- Beträge werden nur **zum Fälligkeitstermin** abgebucht,
- es entstehen **keine** Mahngebühren und Säumniszuschläge,
- eventuelle Rückerstattungen können schneller überwiesen werden,
- **jederzeit widerrufbar!**

Bei Fragen zum SEPA-Lastschriftinzugsverfahren stehen wir Ihnen gerne unter der Tel. 07663/9310-23 oder Email armin.buehler@boetzingen.de zur Verfügung.

Allen Zahlungspflichtigen, die bereits am SEPA-Lastschriftinzugsverfahren teilnehmen, wurde die Abgabenschuld zum Fälligkeitstermin vom angegebenen Girokonto abgebucht. **Erleichtern Sie sich und uns die Arbeit, dafür dankt Ihnen**

Ihre Gemeindekasse

Bestellung von Gemeindefahnen mit Wappen

Aufgrund des anstehenden Dorf- und Weinfestes in Bötzingen möchte die Gemeindeverwaltung auch in diesem Jahr den Bürgern sowie den Gewerbetreibenden die Möglichkeit geben, eine Bestellung von Gemeindefahnen mit Wappen aufzugeben. Damit sollen die Häuser beziehungsweise Fahnenmasten in Bötzingen bei Festlichkeiten beflaggt werden.

Der Preis einer Gemeindefahne liegt derzeit bei ca. 95,00 EUR. Sollten Sie einen Holzstab dazu benötigen, hat die Fa. Fahnen-Staeb aktuell 2m-Stäbe zum Preis von ca. 15,00 EUR auf Lager.

Wir bitten alle Bürger und Gewerbetreibende, die am Kauf einer Gemeindefahne mit Wappen interessiert sind, sich mit der Gemeindeverwaltung, Herr Ernst, Tel. 9310-18, E-Mail: jan.ernst@boetzingen.de in Verbindung zu setzen.

Bestellungen können bis spätestens 21. August 2026 aufgenommen werden.

AUS DER ARBEIT DES GEMEINDERATES

Der Gemeinderat hat in seiner öffentlichen Sitzung am 28. Juli 2026 folgende Themen behandelt:

Bekanntgabe der Beschlüsse der nichtöffentlichen Sitzung vom 30.06.2026

Folgende Beschlüsse wurden in der letzten nichtöffentlichen Sitzung gefasst:

1. Der Gemeinderat stimmte der Gewährung einer befristeten Arbeitsmarktzulage für drei Mitarbeitende der Gemeinde einstimmig zu.
2. Der Gemeinderat beschloss einstimmig die Erhöhungen der wöchentlichen Arbeitszeit von drei Mitarbeitenden zum 14.09.2026.

Auftragsvergabe für vorgezogene Asphaltarbeiten und Anlegung eines Weges im Zusammenhang mit der Sanierung der Steinstraße

Der Gemeinderat stimmte der Auftragsvergabe für vorgezogene Asphaltarbeiten und Anlegen eines Weges im Zusammenhang mit der Sanierung der Steinstraße, zum Angebotspreis von 77.838,70 €, an die Firma Pontiggia einstimmig zu.

Fahrplan zur Treibhausgasreduktion

Der Gemeinderat nahm den Treibhausgasreduzierungspfad zur Kenntnis und beschloss einstimmig, die Maßnahmen zur Treibhausgasreduktion nach dem vorgestellten Fahrplan umzusetzen, soweit die erforderlichen finanziellen Mittel in den Gemeindehaushalten bereitgestellt werden und Fördermöglichkeiten vorhanden sind.

Auftragsvergabe für die Lieferung von Holzpellets für die Nahwärmeversorgung Rathaus – Schulen – Sporthalle – Festhalle

Der Gemeinderat stimmte der Auftragsvergabe für die Lieferung von Holzpellets für die Nahwärmeversorgung Rathaus – Schulen – Sporthalle – Festhalle an die Firma Schulz Brennstoffe-Agrar OHG für den Zeitraum vom 01.08.2026 – 31.07.2027 einstimmig zu.

Errichtung einer Gartenhütte für die Kindertagesstätte Pustebume

Der Gemeinderat beschloss einstimmig, dem gemeinnützigen Projekt mit der Firma Hilti und somit den außerplanmäßigen Kosten zuzustimmen.

Resolution des Trinationalen Atomschutzverbandes (TRAS) zu schweizer Atomanlagen

Der Gemeinderat verabschiedet mehrheitlich die Resolution des Trinationalen Atomschutzverbandes.

Satzung zur Regelung des Kostenersatzes für Leistungen der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Bötzingen (Feuerwehr-Kostenersatz-Satzung - FwKS)

Der Gemeinderat beschloss einstimmig die „Satzung zur Regelung des Kostenersatzes für Leistungen der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Bötzingen (Feuerwehr-Kostenersatz-Satzung - FwKS)“.

Wasserversorgung**1) Kalkulation Trinkwassergebühren inkl. Zählergebühren 2027****2) Neufassung Wasserversorgungssatzung**

1) Der Gemeinderat stellte die Gebührenkalkulation 2027 fest und beschloss mehrheitlich die Trinkwassergebühr mit 2,31 €/m³ (netto) sowie die Zählergebühren wie auf den Seiten 10 und 11 der Kalkulation. (Die Kalkulation wurde in der Sitzung vorgetragen und ist ebenfalls im Ratsinformationssystem abrufbar.)

2) Die Wasserversorgungssatzung wurde einstimmig beschlossen.

Finanzbericht zum 2. Quartal 2026

Der Gemeinderat nahm den Bericht einstimmig zur Kenntnis.



DAS RATHAUS INFORMIERT

Anzeige eines Gaststättengewerbes bei der Gemeinde Bötzingen Informationen für Vereine und Gastronomie in Bötzingen

Aus aktuellem Anlass möchten wir nochmals darauf hinweisen, dass zum 01. Januar 2026 in Baden-Württemberg das neue Landesgaststättengesetz (LGastG) in Kraft getreten ist. Dieses bringt deutliche Änderungen für alle Betriebe und Vereine, die gastronomisch tätig sind oder Veranstaltungen mit Ausschank von alkoholischen Getränken und Verzehr von Speisen organisieren. Ziel ist ein bürokratiearmer, moderner Rechtsrahmen, der die bisherigen Erlaubnis- und Genehmigungsprozesse vereinfacht und die Zusammenarbeit zwischen Veranstaltern und Behörden erleichtert.

Was hat sich geändert? Wegfall der bisherigen Konzession – Anzeige statt Erlaubnis

Das neue Gesetz ersetzt das bisherige aufwendige Konzessions- bzw. Erlaubnisverfahren für gastronomische Betriebe und Veran-

staltungen durch ein einfaches Anzeigeverfahren:

- Betreiber eines stehenden Gaststättengewerbes (z. B. Restaurant, Café, Bar) müssen ihren Betrieb **mindestens sechs Wochen vor Eröffnung** zugleich mit der Gewerbeanmeldung bei der Gemeindeverwaltung anzeigen.
- Ebenso gilt für vorübergehende gastronomische Tätigkeiten aus besonderem Anlass – etwa bei Vereinsfesten, Weihnachtsmärkten, Straßenfesten oder Dorffesten – eine Anzeigepflicht, die **spätestens zwei Wochen vor Beginn der Veranstaltung** bei der Gemeindeverwaltung eingereicht werden muss.

Diese Anzeige ersetzt das frühere Verfahren der Beantragung und Ausstellung einer Schankerlaubnis.

Was bedeutet das genau für Vereine und Feste?

Für Vereine, die im Rahmen von Festen oder Veranstaltungen alkoholische Getränke ausschenken und/oder Speisen anbieten wollen, bedeutet das neue Gaststättengesetz konkret: Vorübergehende Ausschankaktionen (z. B. Getränkeausschank beim Sommerfest, Glühweinstand beim Weihnachtsmarkt, Grillstand bei Vereinsfesten) fallen künftig unter die Anzeigepflicht (§ 2 Abs. 2 LGastG). **Es entfällt die alte Pflicht, für solche Aktionen eine spezielle Genehmigung (Gestattung) zu beantragen – stattdessen genügt die schriftliche Anzeige bei der Gemeinde.** Wer entgegen dieser Vorschrift die Anzeige nicht, nicht rechtzeitig oder nicht vollständig erstattet, handelt ordnungswidrig und kann mit einer Geldbuße belegt werden.

Welche Angaben sollen in der Anzeige enthalten sein?

In der Anzeige für vorübergehende Tätigkeiten sollten in der Regel Angaben enthalten sein wie:

- Name und Kontakt der verantwortlichen Person
- genaue Bezeichnung, Ort und Zeitraum der Veranstaltung
- Art des geplanten Ausschanks (Getränke/Speisen)
- ggf. Angaben zur erwarteten Besucherzahl, Musikdarbietungen etc.

Zur Vereinfachung der Anzeigepflicht steht bei der Gemeindeverwaltung ein entsprechendes Formular zur Verfügung. Bei Fragen steht Ihnen im Rathaus gerne Herr Ernst, Tel. 9310-18, jan.ernst@boetzingen.de zur Verfügung.

PINNWAND

Veranstaltungen, Infos & Berichte für Kinder und Jugendliche

Jugendclub-Öffnungszeiten während der Sommerferien

Ihr habt es euch gewünscht: Der Jugendclub öffnet an ein paar Tagen in den Sommerferien seine Türen. Hier gilt für alle Tage, egal ob Montag oder Donnerstag: **Alle ab Klasse 4 sind willkommen!** Beachtet bitte die **individuellen Öffnungszeiten**.

Montag, 10.08.2026 16.00 – 18.00 Uhr	Offener Treff
Montag, 17.08.2026 16.00 – 18.00 Uhr	Offener Treff
Donnerstag, 20.08.2026 15.00 – 17.00 Uhr	Offener Treff
Donnerstag, 27.08.2026 15.00 – 17.00 Uhr	Offener Treff

Kontakt:

Theresa Pape
Tel. 07663/9310-21
Mobil 0151-18016523
jugendreferat@boetzingen.de





Veranstaltungen, Infos & Berichte für Kinder und Jugendliche

Feriensprechzeiten des Kinder- und Jugendreferats

Als Kinder- und Jugendreferentin bin ich selbst bei vielen Veranstaltungen dabei und somit nicht immer zu den regulären Öffnungszeiten im Rathaus anzutreffen.

In den Sommerferien erreichen Sie mich wie folgt:

Folgende Feriensprechzeiten kann ich anbieten:

KW 33	Mo 10.08. 14.00 - 16.00 Uhr
KW 34	Mo 17.08. 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 16.00 Uhr Fr 21.08. 08.00 - 12.00 Uhr
KW 35	/
KW 36	/
KW 37	Mo 07.09. 14.00 - 16.00 Uhr Mi 09.09. 08.00 - 12.00 Uhr

Ich wünsche allen schöne und erholsame Ferien und viel Spaß beim diesjährigen Sommerferienprogramm!

Theresa Pape

Kinder- und Jugendreferat

Tel.: 07663 931021

Mail: jugendreferat@boetzingen.de

Freie Plätze beim Sommerferienprogramm

Liebe Kinder und Jugendliche, liebe Familien,

bei folgenden Veranstaltungen gibt es noch freie Plätze im Sommerferienprogramm. Ihr könnt euch unter „Feripro“ (www.boetzingen.feripro.de) anmelden.

KW 33	
Di 11.08.	Wir rocken den Sommer
Mi 12.08.	Teilnehmerzahl erhöht: Geräte-Parcours
Do 13.08.	Selbstverteidigung für Jungen
Sa 15.08.	Fußball mit Freu(n)den
KW 34	
Mo 17.08.	Fahrradtour mit der Polizei
Mi 19.08.	Teilnehmerzahl erhöht: Geräte-Parcours
KW 35	
Mi 26.08.	VAG-Sicherheitstraining
Do 27.08. – Fr 28.08.	Wanderung mit Übernachtung
Fr 28.08.	Selbstbehauptung für Mädchen und Jungen
KW 36	
Do 03.09.	Teilnehmerzahl erhöht: Abenteuer Wiese
Fr 04.09.	Pflanzen-Hacks: Natur mit allen Sinnen erleben!
KW 37	
Do 10.09.	Wanderung mit Grillen
Do 10.09.	2. Termin: Solarventilator bauen

IMPRESSIONEN AUS DEM SOMMERFERIENPROGRAMM 2026

Großer Gott - großes Abenteuer

Gemeinsam mit ca. 20 Kids waren wir auf den Spuren von Paulus aus der Bibel unterwegs. In spannenden Theaterstücken durchlebten wir an 3 Tagen wie Paulus zuerst Jesus begegnete, von ihm aus dem Gefängnis befreit wurde und auch von ihm aus einer Seenot gerettet wurde. Was das mit uns persönlich zu tun hat haben wir gemeinsam in Kleingruppen erforscht. Zusätzlich haben wir viel gemeinsam gesungen. Nach einer leckeren Stärkung war Action und Spaß in Form von Spiel-Stationen, Pfeil und Bogen basteln und dem spannenden Hausnummernspiel angesagt. Die Kinder hatten eine tolle Gemeinschaft und wir durften erleben, wie sie im Miteinander gewachsen sind, denn oftmals war Teamarbeit gefragt.



etwas vorgemacht, das alle stur nachmachen mussten. Stattdessen durfte jedes Kind selbst entscheiden, was es üben oder ausprobieren möchte. Der Trainer hat genau zugeschaut, tolle Tipps gegeben und aufgepasst, dass er wirklich jedem Kind hilft – genau so, wie man sich getraut hat oder was man wissen wollte. Am Ende der zwei Tage waren alle begeistert und hatten Lust auch in ihrer Freizeit weiter Skateboard zu fahren.



Rasende Reporterin Leonie Hug (12 Jahre) berichtet:

Zwei Tage voller Action auf Rollen: Skateboardkurs an der Skateanlage Bötzingen

Am Freitag, den 31.07. und am Sonntag, den 02.08. fand in den Ferien ein zweitägiger Skateboardkurs statt. Treffpunkt für das sportliche Abenteuer war die Skateanlage in Bötzingen. Insgesamt neun Kinder nahmen an dem Kurs teil, um unter professioneller Anleitung an ihren Fähigkeiten zu arbeiten.

Bevor es auf die Boards ging, stand das Thema Sicherheit im Mittelpunkt. Für alle Teilnehmer war das Tragen eines Helms absolute Pflicht. Zusätzlich durften wir auch Knie-, Ellbogen- und Handgelenkschoner tragen, damit bei Stürzen nichts passiert. Gut geschützt ging es dann endlich auf die Rampen. Wer kein eigenes Board dabei hatte, konnte sich eines vom Trainer David Duijkers ausleihen. Unser Skatelehrer hat uns viele neue Tricks gezeigt und uns dabei geholfen, unsere Technik zu verbessern. Wir haben gelernt, dass die verschiedenen Kunststücke sogar eigene Namen haben. Zum Beispiel haben wir den „Ollie“ geübt, der ein Grundsprung mit dem Skateboard ist. Auch den „Kickturn“ (eine schnelle Drehung) und den „Drop-In“ (das Herunterfahren von einer Rampe) konnten wir ausprobieren.

Der Kurs hat riesigen Spaß gemacht, weil der Trainer super freundlich, geduldig und lustig war. Das Beste war: Er hat nicht einfach

Klavier-Schnupperunterricht

Zu Beginn der Sommerferien probierten einige Kinder im Alter von 5 - 9 Jahren den Klavier-Schnupperunterricht bei Dipl.-Klavierpädagogin Silvia Zenker.

Die Kinder entdeckten das Klavier auf spielerische Art eingebettet in eine „tierische“ Geschichte und einige versuchten nach einer Orientierungsphase sogar schon das Spiel nach Noten. Das war gar nicht so einfach. Zu 4 Händen und zu Playback-Musik machte das Spielen für alle noch mehr her. Egal, ob der „schwarze-Tasten-Song“ oder bekannte Melodien...es machte allen viel Spaß. Die Schnupperstunden vergingen wie im Fluge. Jede/jeder hatte ihr/sein kleines Erfolgserlebnis. Wer weiß, ...vielleicht entsteht daraus ein neues Hobby?



Besuch beim Häuslemaierhof in Buchenbach

Am letzten Freitag starteten wir mit 15 Kindern nach Buchenbach zum Häuslemaierhof. Dort angekommen erhielten wir von Emely und ihrer Tochter eine kurze Einweisung für den Umgang mit den Tieren. Wir teilten uns in 2 Gruppen ein und lernten die Tiere kennen. Wir fütterten und streichelten die Tiere, Hasen, Hühner, Meerschweinchen, Ponys, Pferde, Ziegen, Schweine und Hunde. Besonders Highlight war der 2 Wochen alte Esel den jeder gerne mit nach Hause genommen hätte. Durch die Trockenheit konnten wir leider

kein Stockbrot grillen, aber wir wurden von Emely mit Wassermelone und Wienerle im Weckle verwöhnt, zum Abschluß bekam jeder noch ein Eis. Es war ein schöner und ereignisreicher Vormittag und wir freuen uns schon aufs nächste Jahr. Eure Landfrauen

Rasende Reporterin Leonie Hug (12 Jahre) berichtet:

Abenteuer am Weiher: Ein Tag beim Ferienprogramm „Angeln“

Am Samstag, den 01. August gab es für uns beim Ferienprogramm eine spannende Aktion. Wir durften einen Tag lang lernen, wie das Angeln funktioniert und was man dabei alles beachten muss. Zuerst haben die Betreuer uns die Ausrüstung erklärt. Wir haben gelernt, wie die verschiedenen Angeln heißen und wofür zum Beispiel der Schwimmer da ist. Danach ging es an die Praxis: Welcher Köder ist der richtige und wie wirft man die Angel am besten aus? Das erfordert viel Geschick, damit sich die Schnur nicht in den Bäumen verfängt. Dann hieß es warten, ob ein Fisch anbeißt.

Besonders wichtig war der richtige Umgang mit den Tieren. Uns wurde gezeigt, wie man einen Fisch vorsichtig vom Haken löst. Ein wichtiger Trick: Bevor man den Fisch anfasst, muss man sich die Hände nass machen. Nur so wird die schützende Schleimschicht auf der Fischhaut nicht beschädigt.

Nach dem Angeln haben wir den nahegelegenen Bach untersucht. Ausgerüstet mit Keschern und Eimern haben wir das Leben im Wasser beobachtet. Dabei haben wir winzige Fische und sogar einen Frosch entdeckt. Einige Teilnehmer haben an der tiefsten Stelle auch ein kurzes Bad genommen. Um der Natur etwas Gutes zu tun, haben wir nebenbei noch Müll am Ufer eingesammelt. Zum Abschluss gab es eine Stärkung mit Grillwürstchen, Apfelschorle und Wasser. Ganz am Ende wurde uns noch gezeigt, wie ein Fisch ausgenommen wird, um an das Fleisch zu kommen. Es war für uns alle eine tolle und lehrreiche Erfahrung.



Feuer und Flamme

Am 01.08. war unsere Feuerwehr bei herrlichem Wetter Gastgeber des Kinderferienprogramms. Unter dem Motto „**Feuer & Flamme**“ begeisterten unsere zahlreichen Helferinnen und Helfer rund 75 Kinder an sechs abwechslungsreichen Stationen:

- Feuerwehrfahrzeug fahren
- Drehleiter
- Sprungretter
- Spritzwand und Ballspritzen
- Feuerwehr-Glitzer-Tattoos
- Vom Alarm des Piepsers über das Anziehen der Schutzausrüstung bis hin zum Hitzeschutzanzug



Ein besonderes Highlight war das gemeinsame Gruppenbild mit allen Kindern in der Mulde unseres neuen Wechselladerfahrzeugs. Nach einem Wienerle und einem kühlen Getränk endete der rund dreistündige Feuerwehrtag mit einer großen Wasserschlacht. Anschließend durften die Eltern ihre glücklichen – und ziemlich nassen – Kinder wieder in Empfang nehmen. Vielen Dank an alle helfenden Hände, die diesen tollen Tag möglich gemacht haben!

Vogelpark Steinen

Im Rahmen des Bötzinger Ferienprogramms hat die AWO Bötzingen eine Fahrt in den Vogelpark Steinen angeboten. Es ging mit 30 Kindern und 6 Betreuer/innen zum Park. Nach einer Vorstellung von Andrea Kasten mit einer Eule fragte sie die Runde: Was bedeuten die unterschiedlichen Augenfarben der Eulen? Warum sind weibliche Greifvögel wehrhafter und größer als die Männchen? Wie weit können Eulen ihren Hals drehen (bis 200°). Dabei konnten mutige Kinder die Eule mit Hilfe eines Lederhandschuhs auf die Hand nehmen. Auch ein lebloses Küken, welches normalerweise als Nahrung dient, machte die Runde. Zum Abschluss durfte jeder die weichen Federn der Eule streicheln. Auch die Handfütterung im Pfauengehege machte den Kindern richtig Spaß. Da diese Vögel gerade in der Mauser sind durften die Kinder die abgeworfenen Schwanzfedern der Pfauen mitnehmen. Im Anschluss ging es zu den Berber Affen. Doch vor dem Betreten der Anlage gab es eine Belehrung zum Verhalten in dem Berbergehege. Bitte kein Tier anfassen. Das Futter (Popcorn, Obst und Gemüsestückchen, welche die Kinder vorab portionieren durften) nur in der offenen Hand anbieten. Danach ging es zum Vespertag auf einen dafür vorgesehenen Rastplatz. Der Vespertag war gedeckt mit allerlei Gemüse, Käsewürfeln, Würstchen und Frikadellen sowie Sprudel und Apfelschorle. So gestärkt ging es zur Wassertretstelle, was bei der Hitze sehr angenehm war. Nach kurzem Verweilen auf dem Spielplatz ging es durch das Nah-Kontakt Gehege der Kängurus. Beim Ausgangspunkt bekam jeder ein Eis und danach ging es wieder zurück nach Hause.



Besuch beim Polizeirevier Breisach

Am Montag, den 03.08., zeigte Michael Wagner, der Jugendsachbearbeiter des Polizeipostens Bötzingen, im Rahmen des Sommerferienprogramms 11 Kinder das Polizeirevier in Breisach. Im Schulungsraum erhielten die Kinder viele spannende Einblicke in die Arbeit der Polizei. Sie erfuhren unter anderem, welche Einsatzgruppen es gibt, wie man Polizist*in wird und welche Ausrüstungsgegenstände Polizeibeamtinnen und Polizeibeamte bei Einsätzen mit sich führen. Anschließend konnten sie die Gewahrsamszellen sowie die Einsatzleitzentrale besichtigen – ein besonderes Highlight des Besuchs. Zum Abschluss durften die Kinder nicht nur in einem Polizeifahrzeug Platz nehmen und verschiedene Ausrüstungsgegenstände ausprobieren, sondern auch ihren eigenen Fingerabdruck nehmen. Diesen konnten sie als Erinnerung an einen erlebnisreichen Tag mit nach Hause nehmen. Unterstützt wurde das Kinder- und Jugendreferat bei der Hin- und Rückfahrt durch Michael Sexauer (Freiwillige Feuerwehr) und Dieter Stöcklin (DRK).

**ZU VERSCHENKEN****Tel. 4887**- graue Pflastersteine, ca. 20m²

Interessenten für den oben genannten Gegenstand können sich direkt an den Schenker (siehe Telefonnummer) wenden. Im Nachrichtenblatt werden abzugebende Gegenstände kostenlos veröffentlicht. Wer etwas zu verschenken hat, z. B. alte Möbelstücke, noch brauchbare Küchengeräte, Radios, Fernsehgeräte, Herde, Waschmaschinen usw. kann diese Gegenstände der Gemeindeverwaltung, Herr Ernst, Tel. 9310-18, mitteilen.

IMPRESSUM**Herausgeber:** Bürgermeisteramt, Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen.**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**

Bürgermeister Schneckenburger oder Stellvertreter.

Für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/93 17-11, Fax: 07771/93 17-40.

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de | Homepage: www.primo-stockach.de

VOLKSHOCHSCHULE
Kaiserstuhl-Tuniberg
Geschäftsstelle geschlossen

- Die vhs-Geschäftsstelle ist bis einschließlich Freitag, 21.08.2026, geschlossen.
- Anmeldungen für die Theaterbesuchergemeinschaft können gerne Online und postalisch abgegeben werden. Sie werden ab 24.08.2026 bearbeitet. Anmeldeschluss für die vergünstigten Theater- und Sinfonie-Abonnements ist Montag, 07.09.2026.
- Ab 24.08.2026, werden die neuen Kurse Online gestellt und zur Anmeldung freigegeben.

**NEUES AUS DER GEMEINDEBÜCHEREI****Öffnungszeiten während den Sommerferien**

In den Sommerferien (30.07. bis 11.09.2026) ist die Gemeindebücherei Bötzingen nur **DONNERSTAGS von 16.00 - 19.00 Uhr** geöffnet!

Wir wünschen Ihnen schöne und erholsame Sommerferien.

Ihr Bücherei-Team

**BEGEGNUNGSRAUM „MITTENDRIN“****MITTENDRIN...**

... der Begegnungsraum der Lebenshilfe in Kooperation mit der Gemeinde Bötzingen

In den nächsten Wochen wird es im Mittendrin etwas ruhiger – und genau das ist eine schöne Gelegenheit, gemeinsam Zeit zu verbringen. Ganz gleich, ob ihr in den Urlaub fahrt oder den Sommer hier verbringt: Ihr seid von Herzen eingeladen, bei unseren kommenden Angeboten und Aktivitäten vorbeizuschauen. Vielleicht ist genau jetzt der richtige Moment, etwas Neues auszuprobieren, bekannte Gesichter zu treffen oder einfach in netter Gesellschaft ein paar schöne Stunden zu verbringen. Wir freuen uns über alle, die dabei sind – ganz spontan oder ganz bewusst.

Kommt gerne vorbei – wir freuen uns auf euch!

Folgende Angebote finden in den nächsten zwei Wochen statt:

Dienstag, 11.08.2026	10:00 bis 12:30 Uhr	Schnippelküche Wir kochen aus Lebensmitteln der Lebensmittelrettung ein Mittagessen und Essen gemeinsam.
Dienstag, 11.08.2026	12:00 bis 13:30 Uhr	Gemeinsames Mittagessen ... mit anschließendem Abwasch/ Aufräumen.

Dienstag, 11.08.2026	13:00 bis 16:30 Uhr	Lebensmittelrettung Es können gerettete Lebensmittel abgeholt werden. Spende für Transportkosten erwünscht.
Donnerstag, 13.08.2026	18:00 bis 19:00 Uhr	Boule voll cool Wir spielen Boule am Bouleplatz Bötzingen. Bei Regen fällt das Angebot aus.
Dienstag, 18.08.2026	10:00 bis 12:30 Uhr	Schnippelküche Wir kochen aus Lebensmitteln der Lebensmittelrettung ein Mittagessen und Essen gemeinsam.
Dienstag, 18.08.2026	12:00 bis 13:30 Uhr	Gemeinsames Mittagessen ... mit anschließendem Abwasch/ Aufräumen.
Dienstag, 18.08.2026	13:00 bis 16:30 Uhr	Lebensmittelrettung Es können gerettete Lebensmittel abgeholt werden. Spende für Transportkosten erwünscht.
Dienstag, 18.08.2026	19:00 bis 22:00 Uhr	Cego spielen Wir spielen Cego. Das ist ein altes Kartenspiel. Wir lernen wie es geht und spielen.
Donnerstag, 20.08.2026	18:00 bis 19:00 Uhr	Boule voll cool Wir spielen Boule am Bouleplatz Bötzingen. Bei Regen fällt das Angebot aus.

Die Angebote sind auch im Internet zu finden
[www.lebenshilfe-breisgau.de/angebote/
begegnungsraum-mittendrin/#Veranstaltungskalender](http://www.lebenshilfe-breisgau.de/angebote/begegnungsraum-mittendrin/#Veranstaltungskalender)

Wir sind auch auf Instagram zu finden:
begegnungsraum_mittendrin
ALLE sind willkommen! Wir freuen uns auf euch!
Euer Team vom Mittendrin

Mittendrin
Hauptstraße 20 – 79268 Bötzingen
mittendrin@lebenshilfe-breisgau.de
Tel.: 0 76 63 / 71 39 878



INFORMATIONEN AUS DEM SOZIALBEREICH

Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald

Begleiten Sie einen erwachsenen Menschen mit Unterstützungsbedarf.

- Sie haben ein freies Zimmer?
- Sie möchten Stabilität und Teilhabe ermöglichen?
- Sie wünschen sich sinnstiftendes Engagement mit Unterstützung?

Gemeinsam leben.
Gemeinsam wachsen.
Gemeinsam Inklusion gestalten.

INTERESSE? WIR
BERATEN SIE GERNE
– UNVERBINDLICH
UND PERSÖNLICH

Werden Sie Gastfamilie!

**Sie erhalten eine
Aufwandschädigung
und werden durch unseren
Fachdienst fachlich
begleitet.**

07633 95807-0
gpdi.badkroz@caritas-bh.de



DAS INTEGRATIONS- MANAGEMENT INFORMIERT

Sprechstunde wegen Urlaub geschlossen

Aufgrund von Urlaub bleibt das Büro des Integrationsmanagement in Bötzingen am **Donnerstag, 13.08. und Donnerstag, 20.08.2026** geschlossen. Am **Donnerstag, 27.08.2026** ist das Büro in Bötzingen wieder wie gewohnt von 10.00 - 13.00 Uhr besetzt. In dringenden Fällen erreichen Sie eine Vertretung über die Zentrale in Freiburg, Tel. 0761/8965-421.

**Caritasverband für den Landkreis
Breisgau-Hochschwarzwald e.V.**
Migration und Integration
Mira Waldenfels
Integrationsmanagement

Standorte von Defibrillatoren in der Gemeinde Bötzingen

Jemand greift sich ans Herz, sinkt zusammen, wird bewusstlos – was tun?

In so einem Fall kann ein Defibrillator ein Menschenleben retten.

Nachfolgend die Standorte von Defibrillatoren in Bötzingen:

- Bahnhofsgebäude, Bahnhofstraße 15
- am Oberschaffhausener Dorfplatz, Bergstraße 129
- bei der Festhalle, Hauptstraße 15
- Hauswand Verwaltungsgebäude Firma Hauri, Bergstraße 114
- Altes Spritzenhaus, Hauptstraße/Ecke Sieglestraße
- Schwimmbadstraße / Ecke Schubertstraße an der Straßenleuchte bei der Bushaltestelle
- Freibad Bötzingen (während der Öffnungszeiten)





ALLGEMEINE BÜRGERINFORMATION

Sprechstunde der Berufsberatung im Erwerbsleben Beruflich am Ball bleiben

Am **Donnerstag, 27. August 2026**, gibt es in der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77, eine offene Sprechstunde für Erwerbstätige und Wiedereinsteigende, die Antworten auf Fragen zu ihrer beruflichen Zukunft suchen. Die Sprechstunde beginnt um 14.00 Uhr und endet um 18.00 Uhr. Sie findet statt im Raum A006 (Bauteil A, Berufsinformationszentrum). Die Kurzberatungen sind kostenlos. Anmeldung erforderlich unter

<https://eveeno.com/offenesprechstundefr>.

Berufliche Veränderungen, egal ob gewollt oder dem Strukturwandel geschuldet, erfordern mehr und mehr professionelle Begleitung. Deshalb gibt es die „Berufsberatung im Erwerbsleben“. Mit Informationen, Rat und bei Bedarf auch finanzieller Unterstützung richtet sie sich in erster Linie an Beschäftigte und Wiedereinsteigende. Beratung gibt es zu den Themen: Beruflich aufsteigen, Qualifikationen erweitern oder nachholen, Beruf wechseln oder beruflich wieder einsteigen.

Neue berufliche Perspektiven eröffnen Mit Umschulung zum Berufsabschluss

In einer kompakten digitalen Veranstaltung informiert die Agentur für Arbeit Freiburg am **Montag, 31. August 2026, von 12.00 bis 12.30 Uhr**, über Wege zum anerkannten Berufsabschluss.

Erfahrene Beraterinnen und Berater der Berufsberatung im Erwerbsleben geben einen Überblick darüber, ob und in welchem Umfang eine Umschulung oder das Nachholen eines Berufsabschlusses über andere Wege gefördert werden kann. Das Angebot richtet sich an Beschäftigte und Arbeitsuchende, die ihre Chancen auf dem Arbeitsmarkt verbessern möchten.

Die Teilnahme ist kostenlos. Wegen der begrenzten Teilnehmerzahl ist eine Anmeldung unter <https://eveeno.com/807972461> erforderlich.



Die Zugangsdaten werden nach der Anmeldung automatisch per E-Mail versendet.



KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Röm.-Kath. Kirchengemeinde Breisgau-Markgräflerland



Hauptsitz | Joseph-Vomstein-Str. 6 79189 Bad Krozingen
Standort | K+Punkt Hugstetten | Engelgasse 25 | 79232 March
Telefon: +49 7665 425300 | E-Mail: info@kath-margot.de | www.kath-bm.de

GOTTESDIENSTE VOM 08.08. – 16.08.2026

Samstag, 08.08.

18.30 Uhr St. Georg, Buchheim - Vorabendmesse

Sonntag, 09.08. 19. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch - Eucharistiefeier

10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistiefeier
18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - AbendRot-Gottesdienst - Eucharistiefeier

Dienstag, 11.08.

18.30 Uhr Seniorenpflegeheim, Bötzingen - Eucharistiefeier

Mittwoch, 12.08.

18.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistiefeier

Donnerstag, 13.08.

18.30 Uhr St. Vincentius, Neuershausen - Eucharistiefeier

Freitag, 14.08.

16.00 Uhr Max-Josef-Metzger-Haus, Umkirch - Eucharistiefeier

Samstag, 15.08. Mariä Aufnahme in den Himmel

18.30 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch - Eucharistiefeier zum Patrozinium - mit Kräuterweihe

Sonntag, 16.08. 20. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim - Eucharistiefeier
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistiefeier
18.30 Uhr St. Jakobus, Eichstetten - Camino - junge Kirche

Bitte beachten:

In den Sommerschulferien (30.07. - 12.09.2026) ist der K+Punkt in Hugstetten **nur vormittags** geöffnet!

INFORMATIONEN AUS DER KIRCHENGEMEINDE

Patrozinium Umkirch

Herzliche Einladung zur Feier unseres Patroziniums "Maria Himmelfahrt" am **Samstag, den 15.08.2026**. Wir beginnen mit einem Festgottesdienst mit Kräuterweihe um **18.30 Uhr in der Kirche, Mariä Himmelfahrt in Umkirch**. Der Kirchenchor wird den Gottesdienst musikalisch mitgestalten. Im Anschluss laden wir herzlich zu einem gemütlichen Beisammensein mit gemeinsamer **Abendvesper** in den Pfarrhof ein. **Für das gemeinsame Essen freuen wir uns über mitgebrachte Salate oder Dips als Beilage zu den Grillwürstchen**. Brot und Getränke werden von uns bereitgestellt. Eine Liste zum Eintragen Ihrer Spenden liegt in der Kirche aus. Schon jetzt ein herzliches Dankeschön für jede Unterstützung. Wir freuen uns auf einen schönen gemeinsamen Abend und hoffen auf einen lauen Sommerabend in geselliger Runde.

Ihr Gemeindeteam Umkirch

Evangelische Kirchengemeinde

Pfarrerin Suse Best, Pfarrhaus Tel.: 07663-7520251
Diakon Markus Rüb: 0162-5418056
Evangelisches Pfarramt, Hauptstr. 44, 79268 Bötzingen
Tel. Pfarramt 07663-1238
E-Mail: boetzingen@kbz.ekiba.de
www.ekiboetz.de

Öffnungszeiten des Pfarramts:

Montags:	09.00 Uhr - 12.00 Uhr
Mittwochs:	09.00 Uhr - 12.00 Uhr
Freitags:	09.00 Uhr - 12.00 Uhr



Diakonie

Die evangelische Kirchengemeinde ist in vielfältiger Weise diakonisch tätig, um Menschen beizustehen und zu unterstützen.

- kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V., Tel: 07663/8969-200
- kirchliche Nachbarschaftshilfe Bötzingen & Gottenheim, Tel: 07663/949484
- evangelischer Kindergarten Bötzingen, Tel: 07663/723, kiga.boetzingen@kbz.ekiba.de

10. SONNTAG NACH TRINITATIS – 09.08.2026

10.30 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Sebastian Bernick in Ihringen.
Treffpunkt zur gemeinsamen Fahrt nach Ihringen zum Gottesdienst ist um 10.00 Uhr am Gemeindehaus.

Unsere Gottesdienste werden aufgezeichnet und sind am selben Tag ab ca. 15.00 Uhr auf unserer Homepage abrufbar.

<https://evangelisch-kaiserstuhl.de/gottesdienste/stream-gottesdienste-youtube/>
Außerdem können auf der Seite GOTTESDIENSTE auch die Gottesdienste des letzten Monats aufgerufen werden.

**Mittwoch 12.08.2026**

20.00 Uhr Probe Bläserkreis

Seniorenachmittag

Herzliche Einladung zum Seniorennachmittag am **Dienstag, 18.08.2026 um 14.30 Uhr** im Gemeindesaal. Wir wollen das ausgefallene "Eisessen" nachholen und hoffen auf angenehme Temperaturen. Sollte das Thermometer allerdings wieder über 30 Grad anzeigen, möchten wir aus gesundheitlichen Gründen von der Durchführung absehen. Dann würden wir wieder telefonisch absagen. Bei Rückfragen steht Ihnen Gerlinde Imbery, Tel. 07663/787 zur Verfügung. Wir freuen uns auf einen schönen gemeinsamen "märchenhaften" Nachmittag, seid herzlich eingeladen.

Herzliche Einladung zum "Wiedersehen am Grill" am 21.08.2026

WIEDER-SEHEN AM GRILL

IM GARTEN AM EVANGELISCHEN GEMEINDEHAUS

WIR STELLEN DIE TISCHE, GRILLEN UND SPÜLEN AB -
IHR BRINGT EUER ESSEN MIT -
UND EIN BISSCHEN MEHR AUCH FÜR DIE ANDEREN
GETRÄNKE STEHEN AUF SPENDENBASIS BEREIT

FR 21. AUGUST
AB 17:00 UHR

HAUPTSTRASSE 44, 79268 BÖTZINGEN
GEMEINDEBÜRO: 07663 1238
INFOS: VIKARIN ESTHER MÜLLER-VOCKE

Ev. Kirchengemeinde
Bötzingen & Gottenheim

Wir stellen die Tische, Grillen und spülen ab - Ihr bringt das Essen mit. Getränke stehen auf Spendenbasis bereit. Herzliche Einladung an alle!

Für weitere Informationen meldet euch gerne im Pfarramt,
Tel. 07663-1238 oder per Email boetzingen@kbz.ekiba.de

Der Bibelspruch für die kommende Woche steht in Psalm 33,12 Wohl dem Volk, dessen Gott der Herr ist, dem Volk, das er zum Erbe erwählt hat!

Ev. Gemeinde AB Bötzingen

Kirchweg 21
Gemeindepastor: Matthias Braun
Matthias.braun@ab-verband.org
Tel: 9142561 • www.gemeinschaft-boetzingen.de



Aber alle, die ihre Hoffnung auf den Herrn setzen, bekommen neue Kraft. Sie sind wie Adler, denen mächtige Schwingen wachsen. Sie gehen und werden nicht müde, sie laufen und sind nicht erschöpft. (Jesaja 40,31)

**Wir laden ganz herzlich zu unseren Veranstaltungen ein:
Sonntag, 09.08.2026**

10.30 Uhr Gottesdienst (mit Kindergottesdienst)

Mittwoch, 12.08.2026

08.00 Uhr Gemeindegebet

20.00 Uhr Gebetsabend

Unsere Gottesdienste werden auch online übertragen und können auf <https://www.youtube.com/c/EvangelischeGemeindeBötzingenAB> oder durch Abscannen des QR-Codes angeschaut werden.



Für weitere Informationen zu unserer Gemeinde und zu unseren Veranstaltungen laden wir Sie ein, unsere Homepage unter www.ev-gemeinde-boetzingen.de zu besuchen oder scannen Sie einfach den QR-Code ab.



Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern ein gesegnetes Wochenende!

Jehovas Zeugen

Versammlung Bötzingen
Königreichssaal, Holderackerstr. 7, 79346 Endingen

Sonntag, 09.08.2026, 10.00 - 11.45 Uhr

Biblischer Vortrag,
Thema: „Unter Verfolgung standhaft bleiben“
Bibel- und Wachturm-Studium
Thema: „**Respektiere die Entscheidungen anderer**“

Donnerstag, 13.08.2026, 19.30 - 21.15 Uhr

Zusammenkunft: Unser Leben und Dienst als Christ

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich. Interessierte Personen sind jederzeit willkommen. Weitere Hinweise und Informationen, sowie das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads finden Sie auf www.jw.org. Sie wünschen einen Besuch? Wir freuen uns über Ihren Kontakt auf

<https://www.jw.org/de/jehovas-zeugen/wuenschen-sie-einen-besuch/>



Christus Zentrum Bötzingen

Im Ried 1
www.christuszentrumboetzingen.de

Sonntags 10.00 Uhr Gottesdienst
Dienstags 19.30 Uhr Gebetsabend

„Rede ich den Menschen nach dem Munde, oder geht es mir darum, Gott zu gefallen? Erwarte ich, dass die Menschen mir Beifall klatschen? Dann würde ich nicht länger Christus dienen. (Galater 1:10)“

Es sind nicht nur die leeren Wahlversprechen der Politiker, auch wir selbst sind immer wieder verleitet die Wahrheit zu unserem Vorteil zu verdrehen. Doch Gottes Worte sind kompromisslos und unbestechlich. Er braucht unsere Zustimmung nicht, sondern bietet uns selbstlos Seine Hilfe und Rettung an – das ist sicher und vertrauenswürdig!

Neuapostolische Kirche Bötzingen-Breisach

Markgrafenstraße 8, 79268 Bötzingen

Über den QR-Code können Sie unsere Gottesdienstzeiten entnehmen.
 Kontakt: Gemeindeleiter Thomas Müller
 Telefon: +49 (0)176 48603066
 E-Mail: t.mueller.nak@gmail.com



DITIB

Türkisch-Islamische Union der Anstalt für Religion e. V.

Die Moschee ist zu den normalen Gebetszeiten geöffnet. **Freitagsgebet um 14.30 Uhr.** Die Freitagspredigt wird auch auf Deutsch gehalten und ist zusätzlich unter www.ditib.de nachzulesen.
 Kontaktperson: Herr Cihat Yazar, Telefon: 0173-6564777



Landfrauen Bötzingen

Liebe Landfrauen,
 bevor wir in die Sommerpause gehen, laden wir euch mit Familie zu unserem Klappstuhl-Sommerfest am **Dienstag, 11.08.2026 ab 19.00 Uhr** an die Hohrainbuckhütte ein. Für ein leckeres und buntes Buffet bitten wir euch Fingerfood, Getränke, Geschirr, Gläser und eigene Sitzgelegenheit mitzubringen. Keine Anmeldung erforderlich – einfach kommen und wir freuen uns schon auf einen geselligen und lustigen Abend mit euch!

Alle INFOS findet ihr auch auf unserer Homepage
www.landfrauen-boetzingen.de
 Schaut gerne einmal vorbei!

Wer mal Lust auf Neues und eine Weiterbildung hat, findet auf der Website des Landfrauenverbandes Südbaden e.V. unter www.landfrauen-suedbaden.de/Bildung einige interessante Kursangebote. Stöbert mal rein und bei Interesse könnt ihr euch gerne bei uns melden.

Nun wünschen wir euch schöne und erholsame Sommerferien und wir sehen uns mit neuem Programm im Herbst wieder.

Herzliche Grüße vom
 Vorstandsteam

Musikverein Bötzingen

Save the Date:

05.12. Wunschkonzert

Interne Termine:

Sommerpause
 04.09. Probe
 05.09. Aufbau Dorffest, 09.00 Uhr
 07.09. Aufbau Dorffest
 08.09. Aufbau Dorffest
 09.09. Aufbau Dorffest
 10.09. Aufbau Dorffest
 11. - 14.09. Dorffest

Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner des Musikvereins,
 dieses Jahr ist es wieder soweit, das Dorf- und Weinfest findet wieder statt und rückt langsam näher. Auch in diesem Jahr wird der Musikverein die Kaffeestube in der Grundschulaula bewirten. Hier sind wir wieder auf der Suche nach begeisterten Bäckerinnen und Bäckern, die uns mit einer Kuchenspende unterstützen möchten, damit wir ein umfassendes Angebot an Torten und Kuchen anbieten können. Wenn du uns eine Torte oder einen Kuchen spenden möchtest, melde deine Kuchenspende bitte bis zum 31.08.2026 bei Laura Schönberger, Tel. 0176/41236466, E-Mail:

lauraschoenberger25@gmail.com.
 Herzlichen Dank für die Unterstützung

Der Musikverein Bötzingen wünscht allen ein schönes Wochenende!
www.mv-boetzingen.de

Helferkreis für Flüchtlinge Bötzingen

Kleiderbörse macht Sommerferien!

Die Kleiderkammer hat bis einschl. Mittwoch, 26.08.2026 geschlossen. Wir bitten um Beachtung.
 Kontakt für Rückfragen: Tel. 0176/56729342
 Die Vorstandschaft



Naturzentrum Kaiserstuhl

„Sonntags um 10“ mit den Kaiserstühler GästeführerInnen
Sonntag, 09.08., 10.00 – 12.00 Uhr
Burkheim im Mittelalter – eine Kostümführung der besonderen Art

Erwecken wir Eleonora von Schwendi aus dem 16. Jahrhundert zum Leben – mit Regina Jenne, Treffpunkt in Burkheim am Stadttor, Anmeldung - Tel. 0160-9387767

Weitere Termine/Themen unter
<https://kaiserstuehler-gaestefuehrer.de/sonntags-um-10/>

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:

Montag + Donnerstag 10.00 – 12.00 Uhr
 Im **August** samstags geschlossen

Kontakt + Information:

Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.
 Bachenstr. 42, 79241 Ihringen
 Tel: 07668 7108 80 (Büro: Mo + Do, 10.00 - 12.00 Uhr)
Naturzentrum-kaiserstuhl@ihringen.de
www.naturzentrum-kaiserstuhl.de

„Ein Zeichen sind wir, deutungslos“
Friedrich Hölderlin

Wir nehmen Abschied von unserem Bruder, Onkel und Freund

Jürgen Berger

* 27. 12. 1954 † 31. 7. 2026

Du fehlst.

Liane, Tanja & Ines

Gabi & Michael mit Kindern

Andrea, Klaus & Anja

Silvia & Lucas mit Mina

Stefan & Jenny

Beate, Günter, Gabi, Harald & Nicole

Die Beisetzung findet am 8. August 2026 um 11 Uhr auf dem Friedhof in Bötzingen statt.

Traueradresse: Andrea Pröller, Tiefentalstraße 4, 79361 Jechtingen

Danksagung

Wir danken allen von Herzen, die meinen lieben Bruder und unseren Getti

Thomas Stein

* 19.05.1955 † 12.07.2026

auf seinem letzten Weg begleitet und gemeinsam mit uns Abschied genommen haben. Es war tröstlich zu sehen, wie viele ihn gemocht und ihre Anteilnahme und Wertschätzung auf so vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Unser besonderer Dank gilt:

- Dr. Klaus Herlan mit Praxisteam für die jahrelange, professionelle und herzliche Betreuung
- dem Bestattungsunternehmen Thomas Zimmerlin für die einfühlsame Unterstützung
- Pfarrer Gerhard Jost für die persönlich gestaltete Trauerfeier
- dem Männergesangverein Bötzingen für die würdevolle, musikalische Umrahmung der Trauerfeier
- seinen Schulkameradinnen und -kameraden
- Nicola Tschiggfrei von „Unverblümt“ für die persönliche Umsetzung der Trauerfloristik
- allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten

**Gisela Glockner mit Andreas, Carmen, Bianca,
Diana, Harald und Simon mit Familien**

Danke

Annemarie Schmidt

* 11.10.1940 † 17.07.2026

Von Herzen ein großes Danke, sage ich allen,
die sich in stiller Trauer mit mir verbunden fühlten und
ihre Anteilnahme zum Tode meiner lieben Schwester,
zum Ausdruck brachten.

Für ihre hilfreiche Unterstützung danke ich
Laura, Sonja und Albert
Frau Pfarrerin Suse Best für ihre Einfühlsame Trauerrede
Praxis Dr. Herlan, Fr. Dr. Ulrich
Bestatter Thomas Zimmerlin

Renate Schmidt

**Wir haben
Betriebsferien**

vom 17.08.2026 bis einschl. 28.08.2026.

Auto-Reparatur-Center • Alexander Graner
Auf der Haid 11 • 79235 Vogtsburg-Achkarren
Telefon 0 76 62 / 9 40 44 • alex.graner@t-online.de



Mitarbeiter gesucht!



Wir sind ein mittelständisches Unternehmen
mit Sitz in March-Neuershausen und auf die Produktion von
kundenspezifischen elektronischen Flachbaugruppen und Geräten
spezialisiert. Wir bedienen viele namhafte und international tätige
Kunden aus unterschiedlichsten Geschäftsfeldern und suchen zur
Verstärkung unseres Teams:

Mitarbeiter Produktion (m/w/d)
Löter SMT- und THT-Bauteile (m/w/d)

Detaillierte Informationen zu den Stellen finden Sie unter:
www.cms-electronics-germany.com/unternehmen/karriere.

Haben wir Sie neugierig gemacht? Dann freuen wir uns auf Ihre
Bewerbung. Fragen beantwortet Ihnen gerne Frau Kässinger, Tel.
07665/93853-37, kerstin.kaessinger@cms-electronics.com.

electronics all inclusive



Heinrich Schmid

**Ihr Partner für Maler-, Boden-
und Trockenbauarbeiten**

in Ihrer Region

Heinrich Schmid GmbH & Co. KG
Innere Neumatten 14 | 79219 Staufen
☎ Martin Stier | ☎ 07633 80690-10
✉ m_stier@heinrich-schmid.de
🌐 heinrich-schmid.com



VERSTÄRKUNG GESUCHT (m/w/d)
KUNDENDIENSTTECHNIKER



- ✓ Ein tolles Team aus „Machern“ mit Spaß am Job
- ✓ Leistungsgerechte Bezahlung, Altersvorsorge und Provisionen
- ✓ Moderne Arbeitsausstattung, bestes Werkzeug, Tablets etc.

**JETZT
BEWERBEN**



Bewerbungen an bewerbung@bury-haustechnik.de
Tel: 07668/59110 - www.bury-haustechnik.de

ANZEIGE SELBER GESTALTEN?

Gestaltungstool für private Anzeigen einfach direkt online.



kalkulator.primo-stockach.de



GEFLÜGELVERKAUF am Montag, 10.08.26 und 14.09.26
10.25 Uhr Bötzingen Stockbrunnen
Renchtalgeflügelhof Bienek • Oberkirch • Tel. 07802 / 74 46

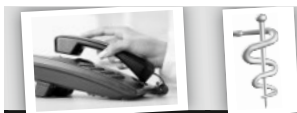
Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Meier  **Bestattungen**

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387



NOTRUF / BEREITSCHAFTSDIENSTE

ALLGEMEINER NOTDIENST

Polizeinotruf	110
Polizei-posten Bötzingen (Mo-Fr 7.30 – 12.00 Uhr, u. 13.30 – 16.30 Uhr)	6053-0
Feuerwehr	112
Feuerwehrkommandant Ralf Gimbel	0160/90734230
DRK-Rettungsdienst/ Erste Hilfe	112
DRK- Krankentransporte	0761/19222
Ärztl. Notfalldienst	01805/19292-300
Giftinformationszentrale	0761/19240
Tierkörperbeseitigung	0761/506706
Rechtsanwalts-Notdienst	0761/72773
Wasser	949176
Gas	0800/2767767
Strom	
Netze BW GmbH Auftragszentrum Rheinhausen	0800/3629477
Bezirksschornsteinfegermeister Reiner Knöbel	07662/94003

ÄRZTE

Ärztl. Bereitschaftsdienst

Zu erfragen unter: 116117
www.kvbawue.de/
buerger/notfallpraxen

Kinderärztl. Bereitschaftsdienst

116 117

Augenärztl. Bereitschaftsdienst

116 117

Zahnärztl. Bereitschaftsdienst

01801/116 116

Tierärztl. Bereitschaftsdienst

0180/5843763

APOTHEKEN

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 08.30 Uhr

Samstag, 08.08.2026

Rebtal-Apotheke,
Freiburg-Tiengen,
Tel. 07664/910700

Sonntag, 09.08.2026

St. Katharina-Apotheke,
Endingen am Kaiserstuhl,
Tel. 07642/8685

Montag, 10.08.2026

Silberberg-Apotheke,
Bahlingen am Kaiserstuhl,
Tel. 07663/2641

Dienstag, 11.08.2026

Bären-Apotheke,
Emmendingen,
Tel. 07641/9783433

Mittwoch, 12.08.2026

Apotheke am Berliner Tor,
Freiburg im Breisgau,
Tel. 0761/88895800

Donnerstag, 13.08.2026

Apotheke am Seepark,
Freiburg im Breisgau,
Tel. 0761/806933

Freitag, 14.08.2026

Sonnenberg-Apotheke,
Freiburg-Opfingen,
Tel. 07664/1552

Urlaub unserer Ärzte

Die Praxis Dr. Herlan bleibt von Montag, 17.08. bis einschl. Freitag, 04.09. und die Regio-Praxis Dres. Schmidt/ Windelen von Montag, 24.08. bis einschl. Freitag, 04.09.2026 geschlossen.
Vertretung übernimmt die Gemeinschaftspraxis Dres. Patzelt durchgehend und die Regio-Praxis vom 17.08. - 21.08.2026.

ALLGEMEINE TELEFONNUMMERN

BÜRGERMEISTERAMT

Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen	
Sprechzeiten:	
Mo. – Fr.	08.00 – 12.00 Uhr
montags	14.00 – 18.00 Uhr
donnerstags	14.00 – 15.30 Uhr
Zentrale:	9310-0
Telefax:	9310-33
gemeinde@boetzingen.de	
Internet-Adresse: www.boetzingen.de	
Bodynek, Christian	
Leiter des Bauamtes, Friedhof	9310-27
Böcherer-Woyciechowski, Kirstin	
Bürgerbüro, Tourismus, Kultur	9310-13
Brenn, Gerlinde	
Kinderkrippe, Kindergarten, Schule, Vereine	
Grundbucheinsichtsstelle	9310-28
Brenn, Siegfried	
Ortsbaumeister	9310-17
Bühler, Armin	
Gemeindekasse	9310-23
Ernst, Jan	
Hallenbelegung, Hohrainbuckhütte, Nachrichtenblatt, Gewerbeangelegenheiten	9310-18
Franz, Yvonne	
Rechnungsamt	9310-40
Geppert, Christiane	
Volkshochschule	
Verbandsangelegenheiten	9310-20
Gerhart, Kerstin	
Leitung Rechnungsamt, Haushaltsplanung, Jahresrechnung	9310-25
Gleichauf, Tanja	
Bürgerbüro, Passamt, Verkehr Fundbüro	9310-38
Hägle-Tretter, Ralf	
IT-Systemadministrator	9310-34
Halupka, Gwen	
Klimamanagement	9310-29
Hövekenmeier, Lisa	
Sekretariat Hauptamt, Standesamt	9310-24
Jenne, Andreas	
Leiter des Hauptamtes, Feuerwehrangelegenheiten	9310-14
Kanisch, Corinna	
Bürgerbüro, Rente, Soziales	9310-31
Kreuz, Katharina	
Personalamt	9310-36

Lay, Isolde	
Bauamt	9310-26
Maron, Ariane	
Sekretariat Bürgermeister	9310-11
Maurer, Gabriele	
Rechnungsamt, Wasser, Abwasser	9310-22
Ott, Angelika	
Gemeindearchivarin	9310-30
Schneckenburger, Dieter	
Bürgermeister	9310-11
Schneider, Jana	
Stellv. Rechnungsamtsleitung, Steuern und Gebühren	9310-32

Wertstoffannahmetermine

Auf dem Bauhofgelände im Industriegebiet, Schloßmattenstr. 23
jeden Mittwoch: 17.00 – 20.00 Uhr
jeden Samstag: 09.00 – 14.00 Uhr

Abfallberatung des Landkreises

Tel. 0761/2187-9707
Beschwerde bei Nichtabholung
„Gelbe Tonne“ (kostenfrei):
Firma Remondis, Tel.: 0800 122 32 55
„Restmüll-, Bio- und Papiertonne“:
Firma Remondis, Tel.: 0761 5150995
Spermmüll: Tel.: 0761 2187 88 24

Kindertagesstätten

Gemeindekindergarten	99940
Kinderkrippe	99354
Ev. Kindergarten	723
Kath. Kindergarten	1430

Schulen

Grund, Werkreal- und Realschule	
Sekretariat, Auskünfte zur Schulverpflegung	6083-60
Verlässliche Grundschule	6083-75
Auskünfte zur verlässlichen Grundschule und Ganztagsangebot im Rathaus	9310-28

Gemeindebücherei

Bahnhofstr. 3	9136 47
Öffnungszeiten:	
Dienstag	10.00 - 12.00 Uhr
	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 - 19.00 Uhr
In den Schulferien ist nur donnerstags geöffnet!	

Freibad Tel. 949972

SOZIALE EINRICHTUNGEN

Kinder- und Jugendreferent

Theresa Pape
Sprechzeiten: nach Vereinbarung
07663/9310-21
jugendreferat@boetzingen.de

Schulsozialarbeiterin

Franziska Römer 6083-69
Lena Schill 0151/18016529

Telefonseelsorge

Tel.: 0800/1110111
Psychologische Beratungs- und
Behandlungsstelle für Alkohol- und
Drogenprobleme 0761/74112

Psychologischer Krisendienst

Regio-Krisendienst des Land-
kreis Breisgau-Hochschwarzwald
0761/88883533

Seniorenpflegeheim

Heimleitung: Herr Rietschel
Kindergartenstr. 1,
79268 Bötzingen 07663/914978-0

Pflegestützpunkt Breisgau-Hochschwarzwald

An der alten Weberei 2
79206 Breisach 0761/2187-2976
lukas.ahrens@lkbh.de
www.lkbh.de/pflegestuetzpunkt

Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen 07663/8969-210
www.sozialstation-boetzingen.de

- Kirchlicher Pflegedienst
- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Pflege von Schwerstkranken und Sterbenden
- Hauswirtschaftliche Versorgung

Sprechstunde für Angehörige
von Menschen mit Demenz
Regina Schultis 07663/8969-260

Tagespflege „In den Rathausgärten“

Bergstr. 6a, 07663/8969-268
Teamleitung: Caroline Tyton
Mo.-Fr. von 08.30 - 17.00 Uhr

Kirchliche Nachbarschaftshilfe Bötzingen-Gottenheim

Stundenweise Hilfe in allen Bereichen
des häuslichen Alltags, im Alter,
bei Krankheit und Behinderung.
Einsatzleitung Anette Schulz
E-Mail: nbh.boetzingen@web.de
07663/949484

Hospizdienst Eichstetten- Bötzingen-Gottenheim

Begleitung von Schwerkranken,
Sterbenden u. deren Angehörigen,
07663/37 57 oder 0160/96837846

Familienpflege des Caritas- verbandes für den Landkreis

Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft,
Geburt...Ihre Familie braucht
Unterstützung? 0761/8965-451
cv-familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

Integrationsmanager der Caritasverbandes f. Personen mit Fluchthintergrund

07663/9429595 o. 01590/4370819
www.caritas-bh.de

Integrationsfachdienst Lkr. Breisgau-Hochschwarzwald

Beratung für schwerbehinderte
ArbeitnehmerInnen und deren
Arbeitgeber 0711/250832800

Lebenshilfe Freiburg in Bötzingen

Offene Hilfen für Menschen mit
Behinderungen 07663/9129926
Heilpädagogische Praxis 07663/948994
Kindergarten-Zauberberg 07663/6532

Inklusionsvermittlerin

Frau Christa Müller-Jogerst
07663/607847
inklusion@boetzingen.de

Immer aktuell unter www.boetzingen.de